



FRENCH-AMERICAN  
FOUNDATION  
FRANCE



2012



# SOMMAIRE

## TABLE OF CONTENTS

Mot du Président ..... page 2 <i>Letter from the President</i>	
Lettre de l'Ambassadeur des États-Unis d'Amérique en France ..... 3 <i>Letter from the U.S. Ambassador to France</i>	
<hr/>	
Histoire ..... 4 <i>History</i>	
<hr/>	
Activités 2011-2012 ..... 5-15 <i>2011-2012 Activities</i>	
<b>1</b> Programmes d'échanges ..... 5-9 <i>Exchange Programs</i>	
<b>2</b> Rencontres ..... 10-13 <i>Meetings</i>	
<b>3</b> Commissions de travail ..... 14-15 <i>Working Groups</i>	
<hr/>	
Gouvernance ..... 16-17 <i>Governance</i>	
<hr/>	
La French-American Foundation – United States ..... 18-19	



**Jean-Luc ALLAVENA**

*Président du Conseil d'administration*

**La French-American Foundation** a continué cette année à développer ses activités dans le cadre de sa mission pour le renforcement des relations entre la France et les États-Unis. Nos actions se déclinent autour de trois axes : les programmes d'échanges, les rencontres et les groupes de travail.

Alors que le programme des Young Leaders a fêté ses trente ans en 2011, un nouveau programme d'échanges destiné aux plus jeunes a vu le jour en 2012. Intitulé « Jeunes Espoirs », il s'adresse à des lycéens et collégiens issus de milieux défavorisés, obtenant de bons résultats scolaires. Ce programme s'inscrit dans l'action globale de la French-American Foundation en faveur de l'égalité des chances.

Au chapitre des rencontres, nous avons également créé un nouveau rendez-vous en 2011. Les « French-American Breakfast » sont organisés chaque mois autour d'une personnalité française ou américaine. Nous avons ainsi reçu ces derniers mois plusieurs ambassadeurs, ministres et présidents de grandes entreprises.

Enfin nous avons commencé à mettre en place des commissions de travail, avec l'objectif de comparer les bonnes pratiques des deux côtés de l'Atlantique et d'émettre des recommandations. Nous avons d'autres projets pour l'avenir proche, avec la volonté de voir notre institution jouer un rôle encore plus important dans l'enrichissement de la relation franco-américaine.

Je remercie tous ceux qui s'engagent à nos côtés et nous aident à porter cette ambition.

**The French-American Foundation** followed its mission in developing the relationship between France and the United States by the reinforcement of its activities. Our actions are focusing on exchange programs, meetings and working groups.

In 2011, we celebrated the thirtieth anniversary of the Young Leaders program. A new exchange program was created in 2012. The "Leaders in the Making" program focuses on giving underprivileged students the chance to discover the United States and establishing strong relationships with young Americans. This program follows the global action of the French-American Foundation on diversity.

Regarding the meetings, the new "French-American Breakfast" series were launched. Every month, it gathers political and business leaders around a French or an American guest. During the past months, we received several ambassadors, ministers and heads of major companies.

Finally, we initiated working groups to compare good practices between the two countries and to exchange recommendations. Our institution has many other projects to develop in the near future, with the will to play a more important part in the improvement of the Franco-American relationship.

I would like to thank all of you who stand by our side and help us to realize this ambition.

# LETTRE DE L'AMBASSADEUR DES ÉTATS-UNIS



**Charles H. RIVKIN**

*Ambassadeur des États-Unis en France*

**La French-American Foundation** a été créée en 1976 à Paris et New York afin de favoriser le dialogue transatlantique. Cet objectif rejoint naturellement celui de l'Ambassade des États-Unis d'Amérique en France, qui est de promouvoir les relations entre les deux pays.

L'année 2011 fut riche en échanges franco-américains. L'Ambassade des États-Unis d'Amérique à Paris et la French-American Foundation – France ont collaboré à de nombreuses reprises, notamment lors de la célébration du trentième anniversaire du programme *Young Leaders*, auquel avaient participé, en leur temps, Hillary Rodham Clinton, Secrétaire d'État américain et Alain Juppé, Ministre français des Affaires étrangères. La French-American Foundation – France s'est également associée à la première édition du prix Washburne de l'innovation pour l'égalité des chances décerné par l'Ambassade afin d'encourager le développement de programmes innovants qui favorisent l'égalité des chances sur le lieu de travail.

Je souhaite à la French-American Foundation – France beaucoup de succès dans ses futurs projets visant à maintenir et renforcer les relations transatlantiques.

**The French-American Foundation** was created in 1976 in Paris and New York to advance transatlantic dialogue. This goal is naturally shared by the U.S. Embassy in France whose mission it is to promote bilateral relations.

The year 2011 was a rich one for Franco-American exchanges. The U.S. Embassy in France partnered with the French-American Foundation – France on several occasions this year, notably to celebrate the thirtieth anniversary of its Young Leaders Program, in which Secretary of State Hillary Rodham Clinton and French Foreign Minister Alain Juppé had taken part years earlier. The French-American Foundation – France also collaborated with the U.S. Embassy to launch the first Washburne Award for Innovation in Diversity to recognize best practices that promote equal opportunity in the workplace.

I wish the French-American Foundation – France the best in its future projects to maintain and strengthen transatlantic relations.



## **Convaincues de la nécessité de créer un lieu de débats**

et d'échanges réguliers pour approfondir les relations entre la France et les États-Unis, plusieurs personnalités des milieux politique, universitaire et économique donnent en 1975 l'impulsion pour créer à Paris et à New York la French-American Foundation.

L'annonce officielle est faite en 1976 lors d'un dîner d'État à Washington réunissant les présidents Gerald Ford et Valéry Giscard d'Estaing à l'occasion des célébrations du bicentenaire de la Déclaration d'indépendance.

Cinq ans plus tard, en 1981, le programme des *Young Leaders* voit le jour. Il s'agit de la première grande initiative pour bâtir des relations durables entre de jeunes personnalités françaises et américaines appelées à de hautes fonctions.

D'autres programmes d'échanges et rencontres seront ensuite créés au fil des années pour permettre à la French-American Foundation d'accomplir sa mission et d'être aujourd'hui l'un des acteurs majeurs de la relation entre la France et les États-Unis.

**Convinced of the need to keep the channels** of communication flowing between the two countries, a number of prominent political, academic, media and business figures, in 1975 provided the impetus to create in Paris and New York the French-American Foundation. The official announcement was made in 1976 during a state dinner in Washington attended by Presidents Gerald Ford and Valéry Giscard d'Estaing during the celebrations of the bicentennial of the United States.

Five years later, in 1981, the *Young Leaders* program was created, a first major initiative to build lasting relationships between young French and Americans with high career potential.

Other exchange programs and meetings would be created over the years which allowed the French-American Foundation to carry out its mission and to become today one of the major players in the relationship between France and the United States.

## Les Présidents depuis 1976 Foundation Chairmen since 1976

Pierre Jouven (1976-1982)  
Jacques Marchandise (1982-1989)  
Marceau Long (1989-1992)  
Jean Dromer (1992 -1996)  
Michel Jaoul (1996-1997)  
Michel Garcin (1997-2003)  
Philippe Lagayette (2003-2010)  
Jean-Luc Allavena (depuis 2010)

*Monument à Lafayette et Washington dans le square Jefferson, Place des États-Unis à Paris. Monument en bronze, l'œuvre de Bartholdi en 1895, est un cadeau de la part des États-Unis à la France pour la remercier de la mise en place de la statue de la Liberté à New York.*

*Monument to Lafayette and Washington in Jefferson square, Place des États-Unis, Paris. Made of bronze, the work – by Bartholdi in 1895 – was a gesture of thanks from the United States to France for having previously gifted the Statue of Liberty to New York.*



Photo du groupe dans le parc du Château de Versailles. Ci-contre, les Young Leaders à l'Hôtel de Talleyrand et au Trianon Palace lors d'une session de travail.



### 30<sup>ème</sup> anniversaire du programme Young Leaders

Le trentième anniversaire du programme *Young Leaders* s'est déroulé le 18 et 19 novembre à Paris et Versailles, avec 150 participants.

Le séminaire a débuté par un déjeuner à la résidence de l'Ambassadeur des États-Unis, Monsieur **Charles Rivkin**. Dans l'après-midi, après une séance de travail avec **François Bujon de l'Estang**, ancien Ambassadeur de France aux États-Unis et **James Lowenstein**, ancien Ambassadeur et cofondateur de la French-American Foundation, les Young Leaders ont rencontré le secrétaire général du Conseil Constitutionnel **Marc Guillaume**.

Un dîner de Gala a été donné le vendredi soir à l'Hôtel de Lassay, avec en invité d'honneur **Jean-Claude Trichet**, ancien Président de la Banque Centrale Européenne.

Le lendemain, les participants se sont entretenus avec **Jean-François Copé**, Député et Secrétaire Général de l'UMP. Les Young Leaders se sont ensuite rendus à Versailles où ils ont été accueillis par la Présidente du château, Madame **Catherine Pégard**, avant une visite guidée des appartements de Louis XV et l'Opéra Royal.

Après un déjeuner-débat avec **Christophe de Margerie**, Président-directeur général de Total, l'après-midi a été consacrée à des sessions de discussion entre Young Leaders.



① Charles Rivkin, Ambassadeur des États-Unis en France ② François Henrot, Associé-gérant de Rothschild & Cie, Philippe Manière, Managing Partner, Footprint > consultants, Philippe Wahl, Président du Directoire, Banque postale ③ Stéphane Fouks, Vice-président, Groupe Havas, Christine Ockrent, journaliste, David Mercer, Mercer & Associates, Ezra Suleiman, cofondateur du programme Young Leaders 1981-2000 ④ Christophe de Margerie, Président Directeur Général de Total

### 30th anniversary of the Young Leaders program

The thirtieth anniversary of the *Young Leaders* program took place in Paris and Versailles on November 18-19, 2011, with 150 participants.

The opening lunch took place at the U.S. Ambassador's Residence, **Charles Rivkin**. In the afternoon, various meetings were held at the Hôtel de Talleyrand with **François Bujon de l'Estang**, former Ambassador of France in the United States, and **James Lowenstein**, former Ambassador and co-founder of the French-American Foundation. Young Leaders also met with **Marc Guillaume**, General Secretary of the Constitutional Council.

On Friday night, the French-American Foundation held its prestigious annual Gala with **Jean-Claude Trichet**, former President of the European Central Bank as guest of honor.

On the following morning, the participants had the opportunity to discuss about the French election with **Jean-François Copé**, French Deputy and General Secretary of the UMP. Then, **Catherine Pégard**, President of the Château de Versailles welcomed them for a guided tour of the Royal Opera.

During lunch, **Christophe de Margerie**, Chief Executive Officer of Total spoke about leadership and the role of its company within the Energy revolution. The rest of the afternoon was dedicated to panel discussions between Young Leaders.



# PROGRAMMES D'ÉCHANGES YOUNG LEADERS

# 1



De gauche à droite / from left to right: François Hollande, Alain Juppé, Henri de Castries, Hillary Rodham Clinton, Charles Ferguson, Pierre Moscovici

De gauche à droite / from left to right: Najat Vallaud-Belkacem, Matthew Turner, Hedwige Chevillon, William J. Clinton, Véronique Morali, Robert B. Zoellick



**Programme phare de la French-American Foundation**, il a été créé en 1981 et sélectionne chaque année pour leurs réalisations et leur leadership, 10 Français et 10 Américains âgés de 30 à 40 ans, appelés à jouer un rôle important dans leur pays et dans les relations franco-américaines.

Les candidats retenus participent à deux séminaires de cinq jours chacun, répartis sur deux années consécutives - alternativement en France et aux États-Unis - afin d'échanger sur des thèmes majeurs communs aux deux pays et d'approfondir leur compréhension mutuelle.

**Created in 1981, it is the flagship program of the French-American Foundation.** Every year it selects 10 French and 10 Americans, aged 30 to 40, whose achievements and leadership will enable them to play an important role in their country and in the French-American relations.

The selected candidates participate in two five days seminars over two consecutive years, alternating between France and the United States, with the purpose of exchanging views on the major issues common into two countries.



**386** Young Leaders en France et aux États-Unis  
*Young Leaders in France and in the United States*

## Séminaire 2011 : San Diego

Le vingt-quatrième séminaire *Young Leaders* s'est tenu à San Diego du 5 au 9 octobre 2011. Le groupe a notamment été reçu par les directeurs de l'Université de San Diego et du Scripps Institution of Oceanography. Ils ont débattu de sujets d'actualité tels que « *l'avenir du pétrole et ses alternatives* » et « *l'immigration* ».

Les participants se sont également rendus à Tijuana pour une journée d'étude au cours de laquelle ils ont rencontré des responsables des services de douane pour mieux comprendre les enjeux de la régulation des flux migratoires à la frontière mexico-américaine.

## 2011 meeting: San Diego

The 24th annual *Young Leaders* meeting took place in San Diego from 5 to 9 October 2011. The group was welcomed by the heads of the University of San Diego and the Scripps Institution of Oceanography. Current burning issues were debated, such as "*The future of oil and its alternatives*" and "*Immigration*".

The *Young Leaders* also spent a day in Tijuana, where they met customs officials and gained a better understanding of the challenges involved in dealing with the waves of immigrants on the Mexico-US border.

Depuis 2006, le programme « Égalité des Chances » propose un dialogue franco-américain sur la promotion de la diversité au sein de l'éducation, de l'emploi et de la politique, par l'échange de bonnes pratiques. Au travers de conférences, voyages d'études et rapports écrits, le programme vise à faciliter le dialogue entre décideurs dans le but d'influencer le débat public et l'élaboration des politiques dans les deux pays.

Since 2006, the Diversity program of the French-American Foundation has focused on French and American strategies to promote greater opportunities for minorities and individuals from underprivileged backgrounds. The program focuses on improving the dialogue between decision makers and influencing public debate through conferences, study trips, and reports.

### Voyage « Jeunes Espoirs » 2012

Le programme d'échange *Jeunes Espoirs* a été créé en 2012 avec pour objectif de donner une ouverture internationale à de jeunes lycéens et collégiens à haut potentiel de réussite et issus de milieux défavorisés. Il encourage la création de liens durables entre jeunes français et américains au parcours similaire.

Un premier voyage s'est tenu à New York du 6 au 12 mai 2012 avec 17 jeunes français. Ils ont pu rencontrer des dirigeants d'entreprise, des responsables militaires, et ont visité quelques lieux emblématiques tels que la Bourse de New York, l'académie militaire de West Point et la Statue de la Liberté. Les collégiens américains, qui les ont accueillis dans leurs écoles, viendront à leur tour en France en 2013.

Ces voyages constituent une expérience internationale importante et formatrice pour de jeunes talents amenés à suivre des parcours d'excellence.

### "Leaders in the Making" 2012 trip

The exchange program *Leaders in the Making* was initiated in 2012 with the goal of giving an international experience to young students from underprivileged backgrounds, stimulating the creation of bonds between young French and Americans with excellent academic results.

The first trip took place in New York City, from May 6th to 12th, with 17 young French students. During that week, they had the opportunity to meet with CEOs and Military representatives and visit symbolic places such as the Wall Street district, the New York Stock Exchange, the West Point Academy and the Statue of Liberty. American students, who hosted them in their schools, will come to France in 2013.

These trips represent a significant eye-opening experience for students heading to a bright future.



Visite de la Statue de la Liberté  
et de la Bourse de New York





## Le Prix Washburne pour l'égalité des chances

Lancé 2012, en association avec l'Ambassade des États-Unis en France et l'AmCham, le prix Washburne récompense une entreprise américaine et une entreprise française pour leurs actions innovantes dans la promotion de l'égalité des chances. Pour cette première édition, le prix a été remis par Lilian Thuram, Président de la Fondation Education contre le racisme, à une entreprise française, le Groupe Casino et à la Fondation d'entreprise KPMG France.

## The Washburne Award for Innovation in Diversity

Launched in 2012 in association with the United States Embassy in France and the American Chamber of Commerce, the Washburne Award recognizes an American and a French company for their innovative actions in promoting diversity in the workplace. For the first edition, the prize was presented by Lilian Thuram, President of the Foundation "Education against racism", to a French Company, Casino Group and to the Corporate Foundation KPMG France.

## Voyage des élus de la diversité

En juillet 2011, la French-American Foundation – France a organisé un voyage d'étude à Washington D.C. avec une dizaine d'élus locaux de la région parisienne, issus de la diversité et membres de l'ANELD (Association Nationale des Élu(es) Locaux pour la Diversité). Ce voyage leur a permis d'échanger avec des membres et staffers du Congrès américain, l'ambassadeur de France aux États-Unis et différents groupes comme le NAACP et the Rainbow Push Coalition sur la place et le rôle des minorités dans la vie politique américaine.

## Diversity representatives trip

In July 2011, the French-American Foundation organized a study trip in Washington D.C., with 10 elected Great Paris representatives, all members of ANELD (National Association for Local Elected Representatives from minority backgrounds). This trip offered them the opportunity to discuss the role of the minorities in the American public life, with members and staffers of the American Congress, the French Ambassador in the United States and different groups such as NAACP and the Rainbow Push Coalition.

# ÉGALITÉ DES CHANCES

## Élysée Tour 2012

Une **délégation de conseillers en communication et internet**, membres des équipes de Barack Obama et des candidats Républicains, s'est rendue à Paris du 9 au 12 avril 2012 pour y suivre la campagne française quelques jours avant le premier tour et rencontrer les équipes des candidats Nicolas Sarkozy, François Hollande et François Bayrou.



## 2012 Élysée Tour

A **delegation of communications advisers**, members of Barack Obama and Republican Candidates teams, were in Paris at the beginning of April 2012 to follow the French campaign, a few days before the first round. The tour was the opportunity for them to meet and discuss with Nicolas Sarkozy, François Hollande and François Bayrou's teams.



# 2

## RENCONTRES



*Abraham Lincoln dans les jardins de l'Université de Chicago à Paris. Œuvre réalisée en 2009 par le mosaïcien Vincent Charra et le sculpteur Henri Marquet à l'occasion du bicentenaire de la naissance d'Abraham Lincoln (1809-1865) et financée grâce au soutien de l'Ambassade des États-Unis en France.*

*Statue of Abraham Lincoln in the University of Chicago's gardens in Paris. Completed in 2009 by mosaicist Vincent Charra and sculptor Henri Marquet to mark the 200-year anniversary of Lincoln's birth (1809-1865), and funded by the support of the U.S. Embassy in France.*



## FRENCH-AMERICAN BREAKFAST



1<sup>er</sup> French-American Breakfast, Jean-Luc Allavena, Président, French-American Foundation - France, Charles Rivkin, Ambassadeur des États-Unis en France, Liz Alderman, Chief Business Correspondent, The International Herald Tribune

Depuis juin 2011, les French-American Breakfast rassemblent chaque mois plus de 150 dirigeants d'entreprises autour d'une personnalité française ou américaine venue échanger sur sa vision des relations entre la France et les États-Unis.

Charles Rivkin, Ambassadeur des États-Unis en France, François Delattre, Ambassadeur de France aux États-Unis, Léo Apotheker, CEO de Hewlett Packard, Eric Schmidt, Executive Chairman de Google, Baudouin Prot, Président du Conseil d'administration de BNP Paribas, Jean-David Levitte, Conseiller diplomatique et Sherpa du Président de la République, Gérard Longuet, ancien Ministre de la Défense, ou encore Thierry de Montbrial, Directeur général de l'Ifri, ont été les premiers invités de cette série.

Since June 2011, the French-American Breakfast has brought together over 150 business leaders every month to hear a renowned French or American speaker share his or her vision on the Franco-American relationship.

To date, the list of prestigious guests is as follows: Charles Rivkin, United States Ambassador to France, François Delattre, French Ambassador to the United States, Léo Apotheker, CEO of Hewlett Packard, Eric Schmidt, Executive Chairman of Google, Baudouin Prot, Chairman of the Board at BNP Paribas, Jean-David Levitte, diplomatic adviser and personal representative of the French President, Gérard Longuet, French Defense Minister, and Thierry de Montbrial, Managing Director of Ifri.

## Nos premiers invités



François Delattre



Léo Apotheker



Eric Schmidt



Baudouin Prot



Jean-David Levitte



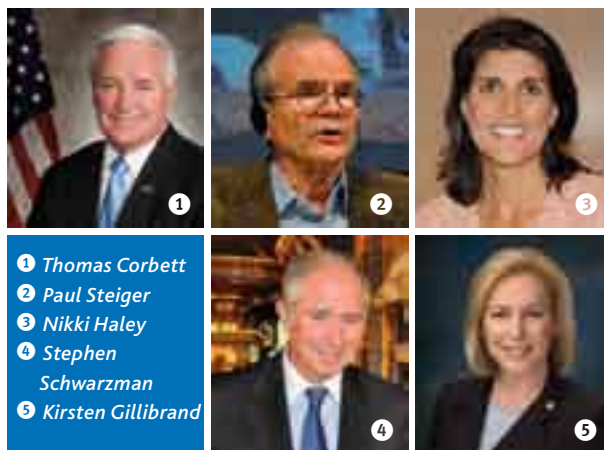
Gérard Longuet



Thierry de Montbrial

Lors de leur passage à Paris, **Thomas Corbett**, Gouverneur de la Pennsylvanie, **Nikki Haley**, Gouverneur de la Caroline du Sud, **Kirsten Gillibrand**, Sénateur de New York, **Thomas Carper**, Sénateur du Delaware, le Général **David Petraeus**, Directeur de la CIA sont venus échanger sur des problématiques transatlantiques en matière de politique et de sécurité défense.

Nous avons aussi accueilli des chefs d'entreprise et des personnalités du monde de la finance, notamment **Stephen Schwarzman**, fondateur de Blackstone Group. Des journalistes, comme **Paul Steiger** (fondateur du site ProPublica.org) ou l'éditorialiste **Bob Woodward**, ont également participé à nos rencontres.



1 Thomas Corbett  
2 Paul Steiger  
3 Nikki Haley  
4 Stephen Schwarzman  
5 Kirsten Gillibrand

During their visits to Paris, **Thomas Corbett**, Governor of Pennsylvania, **Nikki Haley**, Governor of South Carolina, **Kirsten Gillibrand**, the New York City Senator, or **Thomas Carper**, Senator of Delaware and General **David Petraeus**, Director of the CIA, came to discuss and share their experience in every field (politics, economy, security-defense) with us.

We also hosted finance personalities, such as **Stephen Schwarzman**, president and founder of the Blackstone Group, and journalists like **Paul Steiger** (founder of the website ProPublica.org) and the author and award-winning journalist **Bob Woodward**.

*Le Général Petraeus lors de sa venue à Paris en juillet 2011*



### The Greening of America 2

La French-American Foundation organise depuis de nombreuses années des événements en partenariat avec l'Ambassade des Etats-Unis en France. C'est dans ce cadre qu'a été bâtie la seconde édition d'un colloque sur l'économie verte, consacré cette année à la question de l'efficacité énergétique dans le bâtiment.

### Institut français des relations internationales (Ifri)

Cycle "The Obama Presidency – year 4 : towards a second term?". Quatrième année de partenariat entre l'Ifri et la French-American Foundation, avec une série de conférences sur la politique économique et internationale de l'administration Obama.

### The Greening of America 2

For years, the French-American Foundation has been organizing events in partnership with the U.S. Embassy in France. Thanks to this cooperation, the second edition of The Greening of America was dedicated this year to the energy efficiency in the building construction.

### French Institute of International Relations (Ifri)

Cycle "The Obama Presidency – year 4 : towards a second term?". The fourth year of partnership between the Ifri and the French-American Foundation with a series of conferences about the Obama administration (economy, international, crisis, healthcare...).



## GALA 2011



## Hôtel de Lassay

*De gauche à droite / from left to right:*  
*Louis Giscard d'Estaing,*  
*Valérie Pécresse, Jean-Luc Allavena,*  
*Jean-Claude Trichet*



**Le Gala annuel 2011 s'est déroulé en l'Hôtel de Lassay** (Assemblée Nationale) avec comme invité d'honneur **Jean-Claude Trichet**, Président de la Banque centrale européenne de 2003 à 2011.

Le Gala a réuni plus de 400 personnes pour célébrer les trente ans du programme *Young leaders*. Parmi elles de nombreux invités dont **Louis Giscard d'Estaing**, député du Puy-de-Dôme (2002-2012), vice-président de l'Assemblée Nationale (2011-2012) et président du groupe d'amitié *France – États-Unis* à l'Assemblée Nationale (2007-2012), **Valérie Pécresse**, ancien ministre du Budget, des Comptes publics et de la Réforme de l'État, **Jean-David Levitte**, Conseiller diplomatique et sherpa de Nicolas Sarkozy, **Rachida Dati**, députée européenne, maire du VII<sup>e</sup> Arrondissement de Paris, **Najat Vallaud-Belkacem**, ministre des Droits des femmes.

**The 2011 edition of the Annual Gala took place at the Hôtel de Lassay** (residence of the President of the National Assembly) with **Jean-Claude Trichet**, Chairman of the European Central Bank between 2003 and 2011, as a special guest.

The Gala brought together more than 400 persons who celebrated the *Young Leaders* program. Among them, **Louis Giscard d'Estaing**, Member of the French National Assembly for the Puy-de-Dôme department (2002-2012), Vice-President of said National Assembly (2011-2012) and Chairman of the friendship group *France – États-Unis* (2007-2012), **Valérie Pécresse**, former Minister of the Budget, Public Accounts and State Reform, **Jean-David Levitte**, diplomatic adviser and personal representative of Nicolas Sarkozy, and **Rachida Dati**, Member of the European Parliament and Mayor of Paris' 7th District, **Najat Vallaud-Belkacem**, Minister of Women's Rights.



*De gauche à droite / from left to right:*  
*Alexandre Bompard (FNAC), Bertrand Badré*  
*(Société Générale), Floriane de Saint Pierre*  
*(Présidente du Comité du gala), Allan Chapin*  
*(Chairman French-American Foundation - US),*  
*Najat Vallaud-Belkacem (ministre des Droits des femmes)*

*De gauche à droite /*  
*from left to right:*  
*Olivier Ferrand (Terra Nova),*  
*Rachida Dati (maire du VII<sup>e</sup>),*  
*Pierre Kosciusko-Morizet*  
*(Priceminister)*



# 3

## COMMISSIONS DE TRAVAIL



*Statue du Général Lafayette par W. Bartlett, offerte par les enfants de l'école des États-Unis. Le monument fut d'abord érigé à l'endroit où se trouve la Pyramide du Louvre avant d'être installé Cour la Reine dans le 8<sup>e</sup> arrondissement.*

*Statue of General Lafayette by W. Bartlett, a gift by the school children of the United States. The monument was first erected where the Pyramide du Louvre stands before being moved Cour la Reine in the 8th arrondissement.*





**Les commissions de travail rassemblent experts et professionnels sur un thème d'intérêt commun entre la France et les États-Unis.**

Les objectifs de ces commissions sont d'une part de répondre à des problématiques concrètes rencontrées par les membres des commissions dans le cadre d'un échange de bonnes pratiques, et d'autre part de formuler des recommandations avec les acteurs clés du secteur.

**Working committees pull together experts and professionals from a particular business sector or around a common subject of interest between France and the United States.**

The goal of these committees is to respond to concrete problems encountered by the committee members in exchanging best practices, and to articulate recommendations..

Deux commissions ont été créées en 2011-2012 :

### **Gouvernance des entreprises**

Cette commission vise à comparer et valoriser, au travers de réunions et d'entretiens avec des administrateurs d'entreprises françaises et américaines, les *Best Practices* de gouvernance en entreprise entre les deux pays.

La commission est co-animée par la French-American Foundation - France et Russell Reynolds, cabinet de recrutement international.

### **Energie**

Le groupe de travail compare et analyse les chaînes de valeur du secteur énergétique en France et aux États-Unis dans le but d'en dégager des bonnes pratiques pour les professionnels.

Les premiers sujets qui sont abordés : le mix énergétique, les énergies renouvelables et l'énergie nucléaire.

La commission est co-animée par la French-American Foundation - France et EDF.

Dès septembre 2012, les commissions **Culture** et **Infrastructures** commenceront leur travaux.

Two committees were created during 2011-2012:

### **Corporate governance**

This committee aims to compare and develop the Best Practices in the corporate governance field between France and the United States.

The committee is jointly run by the French-American Foundation - France and Russell Reynolds, the global recruitment agency.

### **Energy**

This committee compares and analyzes the value chain of the energy sector in France and in the United States, with a view to highlight and adapt best practices for industry professionals.

The committee is jointly run by the French-American Foundation - France and EDF.

Many other committees will be launched in 2012, such as **Culture** and **Infrastructure**.

# GOUVERNANCE



*Statue de Thomas Jefferson sur le quai Anatole France inaugurée le 4 juillet 2006 par les maires de Paris et de Washington. Œuvre de Jean Cardot, membre de l'Institut.*

*Statue of Thomas Jefferson on the quai Anatole France, unveiled on 4 July 2006 by the mayors of Paris and Washington. Sculpted by Jean Cardot, a member of the Institut.*

## Conseil d'administration / Board of Directors

Jean-Luc Allavena, *Président*

James Lowenstein, *Vice-président*

André Madec, *Trésorier*

Philippe Lagayette, *Président d'honneur*

Bertrand Badré

Olivier Bailly

Patricia Barbizet

Alain Bénichou

Jacques Boissonnas

Michael Boroian

Jacques Bouhet

Eric Boustouller

François Bujon de l'Estang

Allan M. Chapin

Michel Combes

François Dambrine

Frederick T. Davis

Charlotte Dennerly

Jean Desazars de Montgailhard

Philippe Emin

Clara Gaymard

Louis Giscard d'Estaing

Vivien de Gunzburg

Lise Hartman de Fouchier

Claude Jouven

Thomas Kamm

Sylvie Kauffmann

Philippe Labro

Michel Landel

Philippe Le Corre

Patricia Lemoine

Philippe Lemoine

Sarah de Lencquesaing

James Lieber

Philippe Manière

Gail P. Messiqua

Alain Minc

Henry de Montebello

Véronique Morali

Nadia Nardonnet

Nicolas Naudin

Thomas Piquemal

Arnaud de Puyfontaine

Alfred Ross

John Rossant

Floriane de Saint Pierre

Denis Simonneau

Pierre Tattevin

Agnès Touraine

## Comité Exécutif / Executive Committee

Jean-Luc Allavena, *Président du Comité exécutif / Executive Committee Chairman*

Olivier Bailly

Frederick T. Davis

Charlotte Dennerly

Lise Hartman de Fouchier

Patricia Lemoine

André Madec, *Trésorier*

Philippe Manière

Nicolas Naudin

Floriane de Saint Pierre

## Comités / Committees

Comité Transatlantique

François Bujon de l'Estang, *Président du Comité / Committee Chairman*

Comité d'Audit et Financier

Frederick T. Davis, *Président du Comité / Committee Chairman*

Comité de Gouvernance

Agnès Touraine, *Présidente du Comité / Committee Chairwoman*

Comité des Programmes et du Développement

Philippe Manière, *Président du Comité / Committee Chairman*

Comité de Gala

Floriane de Saint Pierre, *Présidente du Comité / Committee Chairwoman*

## L'équipe permanente / Staff

Laurence Ville, *Directrice générale*

Zenab Choug, *Responsable de programmes*

Magali Durand, *Responsable administrative*

Hugues de Revel, *Responsable de programmes*

Janet Steinmetzer, *Directrice du développement*

# FRENCH-AMERICAN FOUNDATION - US



*Statue de Benjamin Franklin dans le square de Yorktown près de la place du Trocadero, offerte à la ville de Paris par John H. Harpes en 1898. Les bas-reliefs par F. Brou montrent Franklin reçu à la Cour de Louis XVI à Versailles et la signature du Traité de Paris en 1783.*

*Statue of Benjamin Franklin in the square de Yorktown near place du Trocadero, offered to the city of Paris by John H. Harpes in 1898. The bas-reliefs by F. Brou show Franklin being presented to the Court of Louis XVI at Versailles and the signing of the Treaty of Paris in 1783.*





**Allan M. CHAPIN**  
*Chairman*



**La French-American Foundation – United States** a été créée en 1976 en même temps que la fondation française. Ensemble, elles contribuent au renforcement des liens transatlantiques au travers de leurs activités, notamment en animant conjointement les programmes d'échanges *Young Leaders* et *Jeunes Espoirs*.

**The French-American Foundation – United States** and the French-American Foundation – France were both created in 1976. Together, they contribute to strengthen the transatlantic relationship via their own programs as well as common ones like *Young Leaders* and *Leaders in the Making*.

## Conseil d'administration / Board of Directors

Walter J.P. Curley, *Honorary Chairman*

Allan M. Chapin, *Chairman*

Elizabeth Fondaras, *Vice-Chairman*

Antoine Treuille, *President*

Pierre Albouy

Jean-Luc Allavena

Paul S. Bird

François Bujon de l'Estang

Anne Cox Chambers

Paul B. Clemenceau

Alain Coblenca

Michel David-Weill

Deborah L. Devedjian

Shannon Fairbanks

Charles Ferguson

Adam Gopnik

Jean-Marie Guéhenno

Catharine Hamilton

Arthur A. Hartman

John G. Heimann

Janet Howard

Yves-André Istel

Jean Karoubi

Howard H. Leach

James G. Lowenstein

Joanne Lyman

David T. McGovern

William B. Matteson

Christophe Navarre

Michael E. Patterson

Marie-Noëlle Pierce

Leah Pizar

Douglas Price

Clyde E. Rankin, III

Felix G. Rohatyn

Alfred J. Ross, Esq.

Jeffrey F. Scott Brig. Gen. (ret.)

Anthony A. Smith

Craig R. Stapleton

Marie-Monique Steckel

Pierre Tattevin

John A. Thain

G. Richard Thoman

Antonio Weiss

Guy Wildenstein

# COMMENT DEVENIR MEMBRE

**La French-American Foundation – France est financée par** les adhésions et les dons des particuliers et des entreprises qui soutiennent son action pour approfondir les relations franco-américaines.

Nous comptons sur votre soutien pour poursuivre nos efforts et proposons plusieurs catégories d'adhésion pour les personnes morales et les particuliers.

**Personne individuelle**

60% de votre don est déductible de l'impôt sur le revenu dans la limite de 20% du revenu imposable.

**Personne morale**

60% de votre don est déductible de l'impôt sur les sociétés dans la limite de 5% de votre chiffre d'affaire H.T.

**The French-American Foundation – France is financed** by memberships as well as donations from companies and individuals who support the goal of developing the French American relationship.

We count on your support to continue our efforts and offer a number of membership categories for legal entities or private individuals.

**Individual person**

60% of your donation is deductible from your income tax within the limit of 20% of the taxable income.

**Legal entity**

60% of your donation is deductible from the business taxes within the limit of 5% of your gross turnover.

## CONTACT

**Laurence Ville**

*Directrice Générale / Managing Director*

Tél. : +33 1 45 77 40 01

[laurence.ville@french-american.org](mailto:laurence.ville@french-american.org)

**Janet Steinmetzer**

*Directeur du Développement / Director of Development*

Tél. : +33 1 45 77 31 74

[janet.steinmetzer@french-american.org](mailto:janet.steinmetzer@french-american.org)

# MEMBRES CORPORATE

## LEADER

EADS France

## BIENFAITEURS

Allen & Overy  
BNP-Paribas  
Caisse des Dépôts  
Clarence Westbury Foundation  
EDF  
IBM  
LVMH  
Russell Reynolds Associates

## BIENFAITEURS

### YOUNG LEADERS

Bain & Company  
Footprint > consultants  
Lazard Frères

## PARTENAIRES

FedEx  
GDF – Suez  
Hearst  
Lafarge  
Lilly France  
Safran  
Sodexo  
Veolia

## ACTIFS

AFFINE  
Air France  
Air Liquide  
AlixPartners  
Areva  
Arianespace  
Banque Transatlantique  
Boston Consulting Group  
Cap Gemini  
Daniel Féau Conseil Immobilier  
Deloitte  
Diverseo SAS  
Eramet

Findercod  
Floriane de Saint Pierre & Associés  
Jones Day  
Kaye Scholer  
King & Spalding  
LaSer  
Latham & Watkins  
Merrill Lynch  
Natixis Global Asset Management  
SITA France  
Société Générale  
Valtus Transition  
Vivendi





FRENCH-AMERICAN  
FOUNDATION  
FRANCE

French-American Foundation - France  
34 avenue de New York - 75116 Paris  
Tél. : +33 1 45 77 40 01  
Fax : +33 1 45 77 40 71  
[www.french-american.org](http://www.french-american.org)



Photographe des sculptures / *Sculptures* photographer  
Claire Jephcott

Conception et réalisation / *Designed by*  
AUDASCENE